



# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

## ΤΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ  
ΤΗ 9 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1963

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΑΡΙΘΜΟΣ ΦΥΛΛΟΥ  
16

### ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

#### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

7. Περί όρισμού μεταβατικής έδρας Πταισματοδικείου Κορίνθου . . . . . 1
8. Περί συστάσεως έν τή Κοινότητα Κάτω Νευροκοπίου ίδιου νομικού προσώπου υπό τò όνομα «Βιβλιοθήκη Κοινότητας Κάτω Νευροκοπίου» . . . . . 2
9. Περί μετονομασίας συνοικισμών, κοινοτήτων και θέσεων . . . . . 3

#### ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

2. Περί άντικαταστάσεως διατάξεως τής ύπ' αριθ. 99) 1962 πράξεως του Υπουργικού Συμβουλίου άφορώσης εις τήν σιτισογκέντρωσιν . . . . . 4
3. Περί συμπληρώσεως και τροποποιήσεως τής ύπ' αριθ. 171)21.12.62 πράξεως του Υπουργικού Συμβουλίου. 5
4. Περί αναθέσεως εις τήν Αγροτικήν Τράπεζαν τής Ελλάδος τής συγκεντρώσεως δια λογαριασμόν του Ελληνικού Δημοσίου άπωλήτων καπνών έσοδείας 1961. . . . . 6
14. Περί του τρόπου πληρώσεως θέσεων Διευθυντών τής Κ. Υ. του Υπουργείου Εθνικής Παιδείας και Θρησκευμάτων. . . . . 7

#### ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

- επί διακανονισμού των όρων έξυπηρετήσεως και έξοφλήσεως των εις Λίρας Αγγλίας δανείων, των χορηγηθέντων υπό τής Εθνικής Τραπέζης τής Ελλάδος έκ κεφαλαίων τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD., ως και των άπ' εύθείας υπό τής τελευταίας ταύτης, προς ελληνικάς βιομηχανικάς επιχειρήσεως χορηγηθέντων τοιούτων. . . . . 8
- επί του τρόπου διενεργείας υπό των Τραπεζών των, μεταξύ Ελλάδος και μετεχουσών εις τήν Ευρωπαϊκήν Νομισματικήν Συμφωνίαν (Α.Μ.Ε.) Χωρών, πληρωμών από 1ης Απριλίου 1963 και τής διενεργείας πράξεων επί μετατρεψίμων ξένων συναλλαγμάτων υπό των Ελληνικών Τραπεζών των ένεργουσών κατ' έξουσιοδότησιν τής Τραπέζης τής Ελλάδος. . . . . 9

#### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΩΝ

- όρθωσις ήμαρτημένων εις τò ύπ' αριθ. 873 τής 4ης Δεκεμβρίου 1962 Β. Διάταγμα «περί προσαρτήσεως του συνοικισμού «Άγιοι Πάντες» εις τήν κοινότητα Παϊδοχωρίου — Αποκορώνου. . . . . 10

### ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

#### Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 77

Περί όρισμού μεταβατικής έδρας Πταισματοδικείου Κορίνθου.

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες ύπ' όψει τās διατάξεις του άρθρου 6 του ύπ' αριθ. ΓΦΕΒ Νόμου ως τούτο άντικατεστάθη υπό του άρθρου μέν.υ του ύπ' αριθ. ΓΧΕΒ' Νόμου, προτάσει του Ημετέρου επί τής Δικαιοσύνης Υπουργού, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

Όρίζομεν όπως ο Πταισματοδικής Κορίνθου μεταβαίη τήν τελευταίαν Τρίτην έκάστου μηνός εις τήν έδραν τής Κοινότητας Ζαυγολατίου προς έκδίκασιν των ποινικών υποθέσεων των κατοίκων τής Κοινότητας ταύτης.

Εις τόν αυτόν επί τής Δικαιοσύνης Υπουργόν ανατίθεμεν τήν δημοσίευσιν και έκτέλεσιν του παρόντος Διατάγματος.

Έν Αθήναις τή 21 Ιανουαρίου 1963

ΠΑΥΛΟΣ

Β.

Ο ΕΠΙ ΤΗΣ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
Κ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

(2)

#### Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 78

Περί συστάσεως έν τή Κοινότητα Κάτω Νευροκοπίου ίδιου νομικού προσώπου υπό τò όνομα «Βιβλιοθήκη Κοινότητας Κάτω Νευροκοπίου».

ΠΑΥΛΟΣ

ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ

Έχοντες ύπ' όψει τās διατάξεις των άρθρων 145 και 224 του δημοτικού και κοινοτικού κώδικος και τήν ύπ' αριθ. 14, τής 9 Ιανουαρίου 1963, γνωμοδότησιν του Συμβουλίου τής Επικρατείας, προτάσει του Ημετέρου επί των Έσωτερικών Υπουργού, άπεφασίσαμεν και διατάσσομεν:

Άρθρον μόνον.

Έγκρίνεται ή ύπ' αριθ. 163, τής 7 Νοεμβρίου 1962 άπόφασις του Κοινοτικού Συμβουλίου Κάτω Νευροκοπίου — Δράμας, έχουσα ως άκολούθως:

1. Συνιστάται παρά τῆ Κοινότητι Κάτω Νευροκοπίου ἴδιον νομικὸν πρόσωπον ὑπὸ τὸ ὄνομα «Βιβλιοθήκη Κοινότητος Κάτω Νευροκοπίου».

2. Σκοπὸς τοῦ συνιστωμένου νομικοῦ προσώπου εἶναι ἡ ἐξασφάλισις κατελλήλου αἰθούσης μετὰ τῶν ἀναγκῶν ἐπιπέλων διὰ τὴν ὀργάνωσιν κοινοτικῆς βιβλιοθήκης, ἡ ἐξέδρασις καὶ προμήθεια βιβλίων ἐθνικοῦ, φρησκευτικοῦ, ἡθικοπλαστικοῦ, ἐπαγγελματικοῦ καὶ ἐπιστημονικοῦ περιεχομένου καὶ ἡ διάθεσις τούτων πρὸς μελέτην εἰς τοὺς κατοικοὺς διὰ τὴν ἀνάψωσιν τοῦ πνευματικοῦ καὶ ἐπαγγελματικοῦ αὐτῶν ἐπιπέδου.

3. Πόροι αὐτοῦ εἶναι: α) ἐτησίαι ἐπιχορήγησις τῆς Κοινότητος χιλίων πεντακοσίων (1.500) δραχμῶν, β) αἱ πάσης φύσεως εἰσφοραὶ, δωρεαί, κληρονομίαι καὶ κληροδοσίαι καὶ γ) αἱ πρόσδοι ἐκ τῆς ἰδίας αὐτοῦ περιουσίας.

4. Τὸ συνιστώμενον νομικὸν πρόσωπον διοικεῖται ὑπὸ πενταμελοῦς διοικητικοῦ συμβουλίου ἀποτελουμένου ἐκ α) τοῦ ἐκαστοτε προέδρου τῆς κοινότητος, ὡς προέδρου, β) ἐνὸς καθηγητοῦ τοῦ γυμνασίου Κάτω Νευροκοπίου, γ) ἐνὸς διευθυντοῦ τῶν ἐν τῇ Κοινότητι δημοτικῶν σχολείων, δ) ἐνὸς κοινοτικοῦ συμβούλου καὶ ε) ἐνὸς εὐπολήπτου δημότου.

Τὰ ὑπὸ στοιχεῖα β'—ε' μέλη ὀρίζονται ὑπὸ τοῦ κοινοτικοῦ συμβουλίου.

Τὸ διοικητικὸν συμβούλιον ἐκλέγει ἐκ τῶν μελῶν αὐτοῦ τὸν ἀντιπρόεδρον.

Τὸ νομικὸν πρόσωπον ἐκπροσωπεῖται ἐνώπιον τῶν δικαστηρίων καὶ πάσης ἀρχῆς ὑπὸ τοῦ προέδρου καὶ τούτου κωλυομένου ἢ ἀπόντος ὑπὸ τοῦ ἀντιπροέδρου.

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 21 Ἰανουαρίου 1963

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΩΝ  
**Γ. ΡΑΛΛΗΣ**

**Β. ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 79**

(3)

Περὶ μετονομασίας συνοικισμῶν, ἐκκοινοτήτων καὶ θέσεων.

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**ΒΑΣΙΛΕΥΣ ΤΩΝ ΕΛΛΗΝΩΝ**

Ἐχόντες ὑπ' ὄψιν τὰς διατάξεις τοῦ ἀρθρου 1 τοῦ Ν.Δ. τῆς 17/21-9-1926 «περὶ μετονομασίας συνοικισμῶν, πόλεων καὶ κωμῶν», κυρωθέντος ὑπὸ τοῦ Ν. 4096/1929, ὡς τὸ ἀρθρον τοῦτο ἀντικατεστάθη ὑπὸ τοῦ ἀρθρου 35 τοῦ Α.Ν. 1610/1939 «περὶ μεταρρυθμίσεως διατάξεων τῆς περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων νομοθεσίας» καὶ τοῦ ἀρθρου 55 τοῦ 864/1960 Β.Δ. «περὶ Ὄργανισμοῦ τοῦ Ὑπουργείου τῶν Ἐσωτερικῶν», μετὰ γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου Τοπωνυμιῶν, ἐκφρασθεῖσαν κατὰ τὰς συνεδριάξεις αὐτοῦ τῆς 20 Νοεμβρίου καὶ 11 Δεκεμβρίου τοῦ ἔτους 1962, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

\*Ἀρθρον μόνον.

Α'. Ἐν τῷ Νομῷ Ἐβρου.

Ἐπαρχία Ἀλεξανδρουπόλεως.

1. Ἐν τῇ Κοινότητι Ἀνωθείας, ἡ θέσις «Ἀντάς» (152+200) μετονομάζεται «Ἀστερίζ».

2. Ἐν τῇ Κοινότητι Δορίσκου, αἱ θέσις «Κουρᾶ Τσαλι» (250+205) καὶ «Ἰντζῖρ Ἀντάς» (254+196) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ἀγλαθιάς» καὶ «Συκονῆσι».

3. Ἐν τῇ Κοινότητι Λουτροῦ, αἱ θέσις «Πασαλι» (190+202), «Γκερένια» (208+203) καὶ «Ἐσέα Ἀντάς» (192+194) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Πασχαλιάς», «Γεράνια» καὶ «Γαΐδουρονῆσι».

4. Ἐν τῇ Κοινότητι Φερῶν, αἱ θέσις «Τσαῖρ Μπαῖρ» (317+294), «Τσαῖρ» (334+274), «Γιοκαροῦ Μπουῖκ» (336+262), «Ἀρμουτλή» (294+252), «Δέλτα Ἰτσατάλι» (335+248), «Ἐζέτ Ἀντάς» (298+237), «Καρά Γκιῶλ» (288+204), «Ἄκ Σοῦ» (301+201), «Ντερβιζ Ντεκμετ» (320+203), «Κινιλι» (229+163), «Γενῆ Σουβάτ» (271+164), «Γκισοῦρ Ἀντάς» (249+153), «Ἐρμενῆ Γκιῶλ» (233+140), «Τοπτσί» (265+144), «Μεχμέτ Μπέη Ἀντάς» (262+128), «Κουροῦ Τὰς» (248+109), «Καμπά Γιαλγιν» (216+183), «Λίμνη Καζικλι» (205+148), «Γκισοῦρ Ἀντάς» (218+142) καὶ «Ἐρμηνῆ Γκιῶλ» (220+132) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ἰψαγρός», «Φεραϊκὸν Ρέμα», «Δίγαλα», «Ἀχλαδιές», «Δέλτα», «Διαβολοῦνησι», «Μαυρόλιμνη», «Ἀσπρόνερον», «Ἄλκιμος», «Πορφύριον», «Γαλήνιον», «Νεραϊδότοπος», «Νυμφαῖον», «Βέλεμνα», «Μεσοποταμιά», «Ἐηρολιθιά», «Κόναβος», «Μονολίμνη», «Νεραϊδότοπος» καὶ «Νηρηῖς».

Ἐπαρχία Διδυμοτείχου

1. Ἐν τῷ Δήμῳ Διδυμοτείχου, αἱ θέσις «Μπατακλή» (598+802), «Ὀρτά Γιουλοῦ» (604+776), «Τετὲς Φυλακίου» (582+763) καὶ «Καλεντζε Ἀδα» (565+734) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Θαλερόν», «Μεσόδρομος», «Σκοπιὰ» καὶ «Καλονῆσι».

2. Ἐν τῇ Κοινότητι Ἀμορίου, αἱ θέσις «Ὀσμᾶν Νταῖ» (550+730), «Τσαῖροῦδια» (540+722), «Ντουνταλιές» (545+715) καὶ «Γκιάλια» (525+704) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ὀργώματα», «Λιβιάδιον», «Μουριές» καὶ «Λίμενες».

3. Ἐν τῇ Κοινότητι Θουρίου, αἱ θέσις «Τασκουλάς» (657+895) καὶ «Τούντζες» (672+885) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Πύργος» καὶ «Σῆμα».

4. Ἐν τῇ Κοινότητι Ἰσακίου, ἡ θέσις «Ἀνγκιούστ Κιρόνι» (608+786) μετονομάζεται «Χωράφια».

5. Ἐν τῇ Κοινότητι Λαβάρων, αἱ θέσις «Γκιουλιξικ» (450+688), «Τσατλάκα» (463+690), «Τσαλικ» (509+687), «Μοιράδες» (470+680), «Καρέσι» (488+678), «Μπαχτσέδες» (490+673) καὶ «Ἀντάς» (465+669) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ροδών», «Φλέβες», «Θαμνωτόν», «Μοῦρες», «Κόκκορας», «Περιβόλια» καὶ «Νησί».

6. Ἐν τῇ Κοινότητι Πετράδων, ἡ θέσις «Οὐτζάκια» (682+791) μετονομάζεται «Καμίνια».

7. Ἐν τῇ Κοινότητι Πραγγίου, αἱ θέσις «Τουρνά Τεπέ» (658+776), «Καβακλίκι» (661+758), «Σεμέρ Μπαῖρ» (634+772) καὶ «Γιανγανλίγια» (640+764), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ρόμβος», «Πολύδενδρον», «Σαμάρι» καὶ «Καμμένα».

8. Ἐν τῇ Κοινότητι Πυθίου, αἱ θέσις «Μπαντάκ» (686+586), «Ἀντάς» (685+851), «Γιά Μπουγλοῦ» (675+836) καὶ «Ἀκά Ρ.» (685+818), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Βάλτος», «Νησί», «Ψηλότοπος» καὶ «Ρεῖθρον».

Ἐπαρχία Ὀρεστιάδος

1. Ἐν τῷ Δήμῳ Ὀρεστιάδος, αἱ θέσις «Βολντζές» (657+982), «Τουτζᾶ Μπουγιοῦ» (658+972), «Ἀρπαλίγια» (652+961), «Μερίτς Μπουγιοῦ» (654+945), «Σαρλοτάκ» (650+928), «Ἐμετζε Γκιουλοῦ» (622+925) καὶ «Ἀσμά Ἀρμπι» (655+907), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Συντρόφιον», «Βορβόριον», «Κριθιά», «Μυρτιά», «Ρεῦμα», «Λίμνη Μοναχῆς» καὶ «Κληματαριά».

2. Ἐν τῇ Κοινότητι Δικαίων, αἱ θέσις «Σεκερλί Μπαῖρ» (496+161) καὶ «Καπιτάν Μέδος» (497+147) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Γλυκοῦσσα» καὶ «Καπετάνιος».

3. Ἐν τῇ Κοινότητι Καστανεῶν, αἱ θέσις «Κάτω Ἀντάς» (570+116), «Καρααγάτς Κουροῦ» (576+108) καὶ «Μπομπιτ Κασααγάτς» (585+093), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Κάτω Νησί», «Μκῦρες Λεῦκες» καὶ «Μαυροδένδρι».

4. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Μαρασιῶν, αἱ θέσεις «Καρααγάτες» (532+143), «Παπαῆς Τεπεσι» (537+136), «Μπερτσι Λόφορ» (350+132), «'Αντάς» (547+138) καὶ «Μουσμουλούκ» (572+132) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Λεύκα», «Λόφος Παππᾶ», «Φουρούς», «Νησιὶν καὶ «Μουσμουλιές».

5. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Νέας Βύσσης, αἱ θέσεις «Παπαῆς Γιολλῶ Ἀμπελάκια» (603+078), «Χασάν Ντερέ» (610+076), «Καρά Γιανί» (605+066), «Μιχτέρ» (623+063), «Τσαῖρ» (638+062), «Μπερλιζ» (653+064), «Μιχτέρ Ρέμα» (627+657), «'Εσέδες» (650+056), «Χασάν Μπέη» (663+038), «Χασάν Μπέη» (645+024) καὶ «'Ερικλι» (660+995) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «'Αμπελάκια», «Στενοπόριον», «Μαῦρα 'Ερείπια», «Ρεῦμα», «Λιβιάδιον», «'Αρχοντικόν», «'Ερηόρρεμα», «'Ακροβάτης», «'Ορόσημον Βύσσης», «Χλόη» καὶ «Δαμασκηνότοπος».

#### 'Επαρχία Σουφλίου

1. 'Εν τῷ Δήμῳ Σουφλίου, αἱ θέσεις «Μοσλά» (422+638), «Σαλάμ Ἄντᾶ» (434+633) καὶ «Μισελίμ» (408+580), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Φυλαχτόν», «Σωτήρα» καὶ «Ζευγάρι».

2. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Ἄρδανίου, ἡ θέσις «Κιουγκάκι» (342+308) μετονομάζεται «Κρουός».

3. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Κορνοφωλεᾶς, ἡ θέσις «Γιάμητα» (422+558) μετονομάζεται «Πλαγιά».

4. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Λαγυνῶν, αἱ θέσεις «Σειρά Σιουχοῦτ» (434+503) καὶ «Τσενάρ Μπουνάρ» (422+468), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «'Ιτέα» καὶ «Πλατανοπηγή».

5. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Πέπλου, αἱ θέσεις «Γεμιτζίκιοῦ» (433+365), «Κερεμεκλή» (436+360), «Μάκου Μπαῖρια» (394+343), «'Ιλάν Τεπέ» (445+342), «Γιαλγίλια» (452+344), «Γζιαμι» (393+333), «Σουγιουτλούκι» (448+333), «Κάτω Γκιόλια» (375+316), «Τσαῖρια» (414+315), «Τεκελιώτικα» (380+307), «Καβάκ Κουροῦ», (395+286) καὶ «Κάτω Γκιόλια» (363+308) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Μαστός», «Δίδυμα», «Λειμών», «Λεόντιον», «Δεῖμος», «Τέμενος», «'Ελική», «Κάτω Λίμνες», «Νομή», «Μοναστηριακά», «Λευκὼν» καὶ «'Υδρηλόν».

6. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Τυχεροῦ, αἱ θέσεις «Τσακιρτζή» (445+447), «Γκιόλι» (441+407), «Μισελίμ» (450+405), «Γκιολίτσι» (455+397), «Κιοπεκλι» (410+396), «Χαντζιά» (431+420), «Ντουρούτσια» (406+383), «Χρυσὸς Ἄντάς» (430+387) καὶ «Κιοπεκλι» (397+374) μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Γαλάζιος», «Λίμνη», «Ζευγάρι», «Μεσολίμνη», «'Ομφάλιον», «Μοναστή», «'Εηροπόταμος», «Χρυσονῆσι» καὶ «'Ομφάλιον».

7. 'Εν τῇ Κοινοῦτητι Φυλακτοῦ, αἱ θέσεις «Καντήρ Μπαμπά» (395+440) καὶ «'Ασμάκι Ρέμα» (412+448), μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Κορυφούλα» καὶ «Κληματόρρεμα».

Β'. 'Εν τῷ Νομῷ καὶ τῇ 'Επαρχίᾳ Εὐρυτανίας.

1. 'Ο συνοικισμὸς «'Αμπέλια» τῆς Κοινοῦτητος Ἄσπροπύργου, μετονομάζεται «Βρουσούλα, ἦ».

2. 'Ο συνοικισμὸς «'Αγιος Γεώργιος» τῆς Κοινοῦτητος Τοπολιάνων, μετονομάζεται «Καστράκιον, τό».

Γ'. 'Εν τῷ Νομῷ καὶ τῇ 'Επαρχίᾳ Κερκύρας.

1. Οἱ συνοικισμοὶ «Λουστρί» καὶ «Τζανκινάτικα» τῆς Κοινοῦτητος Γιμαρίου, μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ράχη, ἦ» καὶ «Πλαγιά, ἦ».

2. 'Ο συνοικισμὸς «Παρσελίνα» τῆς Κοινοῦτητος Περιλείας, μετονομάζεται «Βαθύ, τό».

Δ'. 'Εν τῷ Νομῷ Κοζάνης.

'Επαρχία Γρεβενῶν.

'Ο συνοικισμὸς «Κολοκυθάκιον» τῆς Κοινοῦτητος Κνίδης, μετονομάζεται «Πευκάκιον, τό».

'Επαρχία Κοζάνης.

'Ο συνοικισμὸς «Κατασκηνώσεις Μοναστηρίου» τῆς Κοινοῦτητος Βελβεντοῦ, μετονομάζεται «Εὐρυθέα, ἦ».

Ε'. 'Εν τῷ Νομῷ καὶ τῇ 'Επαρχίᾳ Σερρών.

'Εν τῷ Δήμῳ Σερρών, αἱ θέσεις «Γεσίλ Τεπέ», «'Οβᾶ Τσεσμέ», «Μπίν Γκιόλι», «Ντελῆ Παρτσᾶ», «Χανούμ Παρτσᾶ», «Καυγαλή», «Γιάρλιν Παρτσᾶ», «Μπόμπαλη», «Ματζίρικα», «'Αλῆ Ὀυλάν», «Βελλίκα», «Καλτερίμ», «Καρτάλ Τεπέ», «Χασάν Βάλτα», «Τσεγκενέ Μπαγλαρή», «Μπεσίλ Τεπέ», «Γιαννικίλι», «Γκερένια», «Ταμπάκ Τσαῖρ», «Σαραπτσιόγλου», «'Αρμούτ Παρτσᾶ» καὶ «Τσιμπιρ Τσιφλικ» μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ζαπάρα», «Σιαμίδη», «Κασάπη», «Χατζηνικολάου», «Πούλογλου», «Παπαθεοδώρου», «Χατζευστράτη», «Γεωργακάκη», «Πεσιδίη», «Σαμολχᾶ», «Καλοφέρη», «'Αραιπατζή», «Κιουμουρτζόγλου», «Δανίδη», «Μανίδη», «Κελεστενλή», «Μπαράκου», «Καρακώτσιου», «Σεμαλτιανού», «Σπάντου», «Πέντζου» καὶ «'Ασλανίδη».

ΣΤ'. 'Εν τῷ Νομῷ Τρικάλων

'Επαρχία Καλαμπάκας

1. Οἱ συνοικισμοὶ «Κριτωτάδες» καὶ «Δίνα Κερασιὰ» τῆς Κοινοῦτητος Ἄσπρακκλησιᾶς, μετονομάζονται, ἀντιστοίχως, «Ψήλωμα, τό», «Κερασοῦλα, ἦ».

2. 'Ο συνοικισμὸς «Μανδραβέλιον» τῆς Κοινοῦτητος Κομισκοῦ, μετονομάζεται «Καλοχώριον, τό».

3. 'Ο συνοικισμὸς «Καλύβια» τῆς Κοινοῦτητος Καστανέας, μετονομάζεται «Μηλότοπος, ὄ».

4. 'Ο συνοικισμὸς «Καλύβια» τῆς Κοινοῦτητος Κρύας Βρύσης, μετονομάζεται «Τριφύλλια, τά».

5. 'Ο συνοικισμὸς «Τσιούκα» τῆς Κοινοῦτητος Τσιούκας, μετονομάζεται «Φωτεινόν, τό» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Φωτεινοῦ».

6. 'Ο συνοικισμὸς «Τραχανιώτης» τῆς Κοινοῦτητος Φλαμπουρεσίου μετονομάζεται «'Αγία Τριάς, ἦ».

'Επαρχία Τρικάλων

1. 'Ο συνοικισμὸς «Βρυκολάκια» τοῦ Δήμου Φαρμαδόβου, μετονομάζεται «Περιθώριον, τό».

2. 'Ο συνοικισμὸς «Κωσταρελλαίικα» τῆς Κοινοῦτητος Δενδροχωρίου, μετονομάζεται «'Εξάλοφος, ὄ».

3. 'Ο συνοικισμὸς «Κριτσίνιον» τῆς Κοινοῦτητος Κριτσινίου, μετονομάζεται «Ταξιάρχαι, οἶ» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Ταξιαρχῶν».

4. 'Ο συνοικισμὸς «Λεσιανὰ» τῆς Κοινοῦτητος Λεσιανῶν, μετονομάζεται «Φιλύρα, ἦ» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Φιλύρας».

5. 'Ο συνοικισμὸς «Μέγα Κεφαλόβρυσον» τῆς Κοινοῦτητος Μεγάλου Κεφαλοβρύσου, μετονομάζεται «Χρυσοπηγή, ἦ» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Χρυσοπηγῆς».

6. 'Ο συνοικισμὸς «Καψιοχαίικα» τῆς Κοινοῦτητος Μοσχοφύτου, μετονομάζεται «'Ορεινή, ἦ».

7. 'Ο συνοικισμὸς «Παχτούριον» τῆς Κοινοῦτητος Παχτούριου, μετονομάζεται «Λαμπρινόν, τό» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Λαμπρινοῦ».

8. 'Ο συνοικισμὸς «Τυφλοσέλλιον» τῆς Κοινοῦτητος Τυφλοσελλίου, μετονομάζεται «Δροσοχώριον, τό» καὶ ἡ ὀμώνυμος Κοινοῦτης «Κοινοῦτης Δροσοχωρίου».

9. 'Ο συνοικισμὸς «Παππαίικα» τῆς Κοινοῦτητος Φήκης, μετονομάζεται «Δροσοπηγή, ἦ».

Εἰς τὸν αὐτὸν ἐπὶ τῶν 'Εσωτερικῶν Ὑπουργῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος.

'Εν Ἀθήναις τῇ 21 Ἰανουαρίου 1963

**ΠΑΥΛΟΣ**  
**Β.**

Ο ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΩΝ ΥΠΟΥΡΓΟΣ  
**Γ. ΡΑΛΛΗΣ**

## ΠΡΑΞΕΙΣ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

(4)

Πράξεις υπ' αριθ. 22 τής 29.1.1963

Περί αντικαταστάσεως διατάξεως τής υπ' αριθ. 99)1962 Πράξεως του Υπουργικού Συμβουλίου, αφορώσης εις την σιτοσυγκέντρωσιν.

## ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Εισηγουμένου του κ. Υπουργού τής Γεωργίας επί του θέματος τής αντικαταστάσεως διατάξεως τινος τής υπ' αριθ. 99)1962 Πράξεως του Υπουργικού Συμβουλίου αφορώσης την σιτοσυγκέντρωσιν 1962, αποφασίζει:

Τὸ πρῶτον ἐδάφιον τῆς παραγράφου 34 τῆς υπ' αριθ. 99) 23.7.1962 Πράξεως του Υπουργικού Συμβουλίου, αντικαθίσταται ἀφ' ἧς ἴσχυεν ὡς ἀκολούθως:

«34. Ἡ ΑΤΕ δὴ ὑπολογίζη ἐπὶ τῆς ἀξίας τῶν παραδιδόμενων εἰς τὴν συγκέντρωσιν σιτηρῶν, τὸν ὑπὸ τοῦ Ν. 4169)1961 θετισθέντα φόρον 3 ο)ο (εἰσφορά ὑπὲρ Ο.Γ.Α., Δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ Ἀγροφυλακῆς) ὃν φόρον δὴ εἰσπράττει διὰ λογαριασμὸν τῶν ὑποχρέων Γεωργικῶν Συνεταιριστικῶν Ὑποδηλώσεων παρὰ τῶν ὁποίων καὶ δ' ἀποδίδεται κατὰ τὰς διατάξεις τοῦ Νόμου τούτου καὶ τὰς διατυπώσεις τὰς ὀριζόμενας διὰ τῆς υπ' αριθ. 248000)22.12.1961 κοινῆς ἀποφάσεως τῶν Υπουργῶν Οἰκονομικῶν καὶ Γεωργίας».

Ἡ παρῶσα δημοσιευθήσεται διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ κυρωθήσεται νομοθετικῶς.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Ἀντιπρόεδρος Τὰ Μέλη  
Ἀκριβὲς ἀντίγραφον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἰανουαρίου 1963.

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου  
Ι. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

(5)

Πράξεις υπ' αριθ. 23 τής 29 Ἰανουαρίου 1963.

Περί συμπληρώσεως καὶ τροποποιήσεως τῆς υπ' αριθ. 171) 21.12.1962 πράξεως τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου.

## ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψιν: α) Τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 1030)1946 (περὶ συγκεντρώσεως καὶ διαθέσεως οἰκονομικῶν ἀγαθῶν ἐξυπηρετούντων ἀμέσως ἢ ἐμμέσως τὰς βιοτικὰς ἀνάγκας τοῦ λαοῦ), β) εἰσήγησιν τοῦ Υπουργοῦ Ἐμπορίου, περὶ τῶν ληπτέων μέτρων πρὸς προστασίαν τῆς παραγωγῆς λεμονίων διὰ τῆς ἐνισχύσεως τῆς ἐξαγωγικῆς προσπάθειας, γ) τὴν υπ' αριθ. 171)21.12.1962 πρᾶξιν αὐτοῦ καὶ συμπληροῦν καὶ τροποποιῶν αὐτήν, ἀποφασίζει:

1. Τὸ ἐν τῇ ὡς ἄνω πρᾶξει αὐτοῦ καθοριζόμενον ποσὸν ἐκ δραχμῶν 0,30 κατὰ χιλ)μον χορηγεῖται εἰς τοὺς παραγωγούς λεμονίων μόνον ἐφ' ὅσον κατελήθη αὐτοῖς ὑπὸ τῶν φορέων τῆς ἐξαγωγῆς κατὰ τὴν ἀγορὰν τοῦ πρὸς ἐξαγωγὴν προϊόντος τῶν τιμῆ ὀχὶ ἀνωτέρω τῶν δύο (2) δραχμῶν ἀνὰ χιλ)μον καθαροῦ βάρους, ἐκ δὲ τοῦ ποσοῦ τούτου τῶν 0,30 δραχ. δὴ καταβάλλεται εἰς τοὺς παραγωγούς κατὰ χιλ)μον ποσὸν τόσον, ὅσον ἀπαιτεῖται διὰ νὰ συμπληρωθῇ τὸ ἐν λόγῳ ἀνώτατον ὄριον τῶν δύο (2) δραχμῶν, μὴ δυναμένον τοῦτο, ἐν οὐδεμίᾳ περιπτώσει, νὰ ὑπερβῇ τὸ ποσὸν τῶν 0,30 δραχ. κατὰ χιλ)μον.

2. Εἰδικώτερον ἢ ἀνωτέρω χορηγήσεις παρέχεται εἰς τοὺς παραγωγούς λεμονίων καὶ ἀναφέρεται εἰς τὰς ἀπὸ 1.12.1962 καὶ μέχρι 28.2.1963 παραδιδόμενας ἀποδεξιγμένως πρὸς ἐξαγωγὴν ποσότητες τῶν προϊόντος τῶν.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Ἀντιπρόεδρος Τὰ Μέλη  
Ἀκριβὲς ἀντίγραφον.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 30 Ἰανουαρίου 1963.

Ὁ Γραμματεὺς τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου  
Ι. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

(6)

Πράξεις υπ' αριθ. 25, τῆς 29 Ἰανουαρίου 1963.

Περί ἀξιώσεως εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος τῆς συγκεντρώσεως διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου ἀπωλήτων καπνῶν ἐσοδείας 1961.

## ΤΟ ΥΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαβὸν ὑπ' ὄψει εἰσήγησιν τοῦ Υπουργοῦ Ἐμπορίου καὶ ἐπὶ τῷ τέλει τῆς ἀπορροφήσεως τῶν μὴ ἀγορασθέντων καπνῶν ὑπὸ τῶν καπνοβιομηχανιῶν καὶ εἰς χεῖρας τῶν παραγωγῶν ἀπομεινόντων ἀδιαθέτων καπνῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ἐσοδείας 1961, ἀποφασίζει:

1. Ὅπως ἀνατεθῇ εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν τῆς Ἑλλάδος ἢ διὰ λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου συγκέντρωσις τῶν εἰς χεῖρας τῶν παραγωγῶν εὐρισκομένων ἀπωλήτων καπνῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ἐσοδείας 1961 ὡς καὶ ἡ ἐναποθῆκευσις, συντήρησις καὶ διαχειρίσις τούτων μέχρι τῆς διαθέσεως τῶν.

2. Ἡ ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος βαθμολογήσεις, ἐξαγορά, παραλαβὴ, ἀποθήκωσις, συντήρησις καὶ διαχειρίσις ἐν γένει τῶν καπνῶν τούτων θέλει ἐνεργηθῇ ὑπὸ τοὺς ὅρους τοὺς καθοριζομένους εἰς τὰς υπ' αριθ. 380 τῆς 28.2.1957 καὶ 655 τῆς 11.4.1957 πράξεις τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου, δι' ὧν εἶχεν ἀνατεθῇ εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ἡ ἐξαγορὰ κλπ. τῶν εἰς χεῖρας τῶν καπνοπαραγωγῶν ἀδιαθέτων καπνῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ἐσοδείας 1955, ἐφ' ὅσον οἱ ὅροι οὗτοι δὲν τροποποιῶνται ὑπὸ τῆς παρούσης.

3. Πρὸ τῆς ἐξαγορᾶς τῶν καπνῶν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς θέλει ἐνεργηθῇ ποιοτικὸς ἔλεγχος ὑπὸ τεχνικῶν ὑποδειχθέντων εἰς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν ὑπὸ τῆς Ἐπιτροπῆς τῆς καθοριζομένης ὑπὸ τοῦ άρθρου 15 τῆς υπ' αριθ. 380 τῆς 28.2.1957 πράξεως τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου, ὡς αὕτη συνεπληρωθῇ διὰ τῆς υπ' αριθ. 935 τῆς 21.5.1957 ὁμοίας πράξεως.

4. Ἡ αὕτη Ἐπιτροπὴ θέλει ἐγκρίνει καὶ τὴν καταβληθενομένην ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς ἀποζημίωσιν εἰς τοὺς προσληφθέντων τῆ ὑποδείξει τῆς, κατὰ τ' ἀνωτέρω τεχνικῶν ὡς καὶ εἰς τοὺς λοιποὺς χρησιμοποιοιθῆσαν ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς βοηθούς, τεχνίτας, ἐργάτας κλπ., καθὼς καὶ τὰ συναφῆ ἔξοδα κινήσεως τῶν κλπ.

Αἱ δαπάναι αὗται δὴ βαρύνουν τὸν ἀνοιγησόμενον, κατὰ τὰ καθοριζόμενα ὑπὸ τῆς υπ' αριθ. 380 τοῦ 1957 πράξεως τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου, ὑπὸ τῆς Α.Τ.Ε. λογαριασμὸν τοῦ Δημοσίου.

5. Ἡ τιμὴ ἐξαγορᾶς δὴ καθορίζεται ὑπὸ τῶν ἀρμοδίων ὀργάνων ἐπὶ τῇ βάσει τῆς ποιοτικῆς συνθέσεως καὶ κατηγορίας τῶν προσφεραμένων πρὸς πώλησιν καπνῶν.

Διὰ καπνὰ μειονεκτοῦντα ποιοτικῶς δὴ καταβάλλεται μειωμένη τιμὴ, ἢ δὲ μείωσις δὴ εἶναι ἀνάλογος πρὸς τὴν διαφορὰν τῆς ποιότητος τῶν καπνῶν.

Διευκρινίζεται ὅτι, καπνὰ βοχάτα, μουχλιασμένα, σάπια, ἢ ἠλλοιωμένα καὶ ἀκατάλληλα πρὸς σιγαροποίησιν δὲν δὴ γίνονται δεκτὰ εἰς τὴν ἐν προκειμένῳ συγκέντρωσιν καπνῶν.

6. Ἐξουσιοδοτεῖται ὁ Υπουργὸς τῶν Οἰκονομικῶν ὅπως θέσῃ εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐγκλίρωσις τὰ ἀναγκαῖα διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἀνωτέρω ἐργασίας κεφάλαια ἐκ τῶν διαθέσιμων τοῦ Δημοσίου, προβαίνων εἰς τὰς πρὸς τοῦτο ἀναγκαῖας ἐνεργείας παρὰ τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς καὶ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Εἰς περίπτωσιν καθ' ἣν δὲν καθίσταται δυνατὴ ἐν ὅλῳ ἢ ἐν μέρει ἢ ὑπὸ τοῦ Υπουργοῦ Οἰκονομικῶν διάθεσις τῶν ἀναγκαιούτων πρὸς τοῦτο κεφαλαίων ἐκ τῶν διαθέσιμων τοῦ Δημοσίου, ἐξουσιοδοτεῖται ὁ Υπουργὸς τοῦ Ἐμπορίου ὅπως πρὸς ἐξέυρεσιν αὐτῶν, συνάπτῃ δάνειον ἀπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος μέχρι τοῦ συνόλου τῶν πρὸς τούτο ἀπαιτούμενων, ὑπολογιζομένων εἰς τὸ ποσὸν τῶν δραχμῶν 25.000.000.

Είς τὴν δευτέραν ταύτην περίπτωσηιν τὰ ἀπαιτούμενα κεφαλαία θὰ τίθενται εἰς τὴν διάθεσιν τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος. κατόπιν σχετικῆς ἀποφάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς, δι' ἧς θὰ ρυθμίζονται καὶ οἱ ὅροι χορηγήσεως καὶ ἐξοφλήσεως τοῦ Δανείου τούτου, καὶ ἐπιβαρύνσεις διὰ τόκους καὶ προμηθείας, ὡς καὶ ἡ πηγὴ ἀντιλήψεως τῶν κεφαλαίων τούτων ὑπὸ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

7. Αἱ ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος καταληθισόμεναι πάσης φύσεως δαπάναι διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἀνατιθεμένης αὐτῇ διὰ τῆς παρούσης, ἐργασίας ὡς καὶ οἱ σχετικοὶ τόκοι, προμήθειαι, καὶ ἀποζημιώσεις τῆς θὰ βαρύνουν τὸν ἀνοιγισόμενον παρ' αὐτῆς, βᾶσει τῆς παρούσης, λογαριασμὸν τοῦ Ἑλληνικοῦ Δημοσίου (Ἀξία καὶ ἔξοδα διαχειρίσεως καπνῶν ἐσωτερικῆς καταναλώσεως ἐπιθεσίας 1961).

8. Ἡ Ἀγροτικὴ Τράπεζα δικαιούται ἀποζημιώσεως διὰ τὴν ἀνατιθεμένην αὐτῇ διὰ τῆς παρούσης ἐργασίαν, ἐφ' ἧς μὲν πρὸς 1 ο)ο (ἐν ἐπὶ τοῖς ἑκατὸν) ἐπὶ πάσης πληρωμῆς τῆς καὶ περαιτέρω προμηθείας πρὸς 0,25 ο)ο (τοῖς ἑκατὸν) κατὰ τριμηνίαν, ὑπολογιζομένης ἐπὶ τοῦ μείζονος χρεωστικοῦ ὑπολοίπου τοῦ παρ' αὐτῇ λογαριασμοῦ τοῦ Δημοσίου κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς τριμηνίας, τοῦ προκύπτοντος ἐκ τῆς ἀφαιρέσεως τῆς εἰσπραττομένης ἀξίας τῶν διατιθεμένων καπνῶν ἐκ τοῦ συνόλου τῆς γοεώσεως τοῦ λογαριασμοῦ (διὰ τὴν ἀξίαν τῶν καπνῶν καὶ ἔξοδα).

Ὅθεν αἱ προκαταβολαὶ κεφαλαίου τοῦ Δημοσίου πρὸς τὴν Ἀγροτικὴν Τράπεζαν διὰ τὴν ἐκτέλεσιν τῆς ἐργασίας, τηρούμεναι εἰς ἰδιαιτερον λογαριασμὸν, δὲν θὰ λαμβάνονται ὑπ' ὄψει κατὰ τὸν ὑπολογισμὸν τῶν δικαιωμάτων τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς. Τὴν προμήθειαν ἢ Ἀγροτικὴ Τράπεζα θὰ καταλογίζη κατὰ τριμηνίαν καὶ θὰ φέρη ταύτην εἰς χρέωσιν τοῦ παρ' αὐτῇ λογαριασμοῦ τοῦ Δημοσίου.

9. Ἡ ἐφαρμογὴ τῶν διατάξεων τῆς παρούσης ἄρχεται ἀφ' ἧς αὕτη γίνη ἀποδεκτὴ ὑπὸ τῆς Ἀγροτικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος δι' ἐγγράφου δηλώσεως τῆς πρὸς τὰ Ὑπουργεῖα Ἐμπορίου καὶ Οἰκονομικῶν, μὴ ἀπαιτουμένης ἐτέρας τινὸς διατυπώσεως ἢ συμφωνίας.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Ἀντιπρόεδρος Τὰ Μέλη  
Ἀκριβὲς ἀντίγραφον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 31 Ἰανουαρίου 1963

Ὁ Πραγματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου  
Ι. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

(7)

Περὶ τοῦ τρόπου πληρώσεως θέσεων Διευθυντῶν τῆς Κ. Υ. τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας.

Πρᾶξις ὑπ' ἀριθ. 34 τῆς 6 Φεβρουαρίου 1963.

ΤΟ ὙΠΟΥΡΓΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΝ

Λαθὼν ὑπ' ὄψει εἰσήγησιν τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων Ὑπουργοῦ,

Ἀποφασίζει :

1) Ἡ πλήρωσις τῶν θέσεων Διευθυντῶν τῆς Μέσης καὶ Στοιχειώδους Ἐκπαίδευσως τῆς Κεντρικῆς Ὑπηρεσίας τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων γίνεται διὰ προαγωγῆς ἐκ τῶν ὑπηρετούντων Τμηματορχῶν α' τάξεως παρὰ τῇ Κεντρικῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ Ὑπουργείου τούτου, ἢ δι' ἀποστάσεως ἀνωτάτου ἢ ἀνωτέρου ἐκπαιδευτικοῦ λειτουργοῦ, δι' ἀποφάσεως τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας Ὑπουργοῦ. Ἡ ἀπόστασις ἀνακαλεῖται κατὰ τὸν αὐτὸν τρόπον.

2) Τὸ ἄρθρον 1 τοῦ Ν. Δ. 3628)56 καὶ τὸ ἄρθρον 3 τοῦ Ν. 4137)1961 καταργοῦνται.

Οἱ δυνάμει τῶν διατάξεων τῶν ἐν λόγῳ ἄρθρων μεταταγέντες παρὰ τῇ Κεντρικῇ Ὑπηρεσίᾳ τοῦ Ὑπουργείου Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων θεωροῦνται ὡς ἀπεστασμένοι κατὰ τὴν παρ. 1 τοῦ παρόντος ἀφ' ἧς μετετάγησαν, τῆς μετετάξεως αὐτῶν λογιζομένης ὡς μηδέποτε γενομένης.

Ἡ παρούσα πρᾶξις κυρωθήσεται νομοθετικῶς, μερίμνη τοῦ ἐπὶ τῆς Ἐθνικῆς Παιδείας καὶ Ὁρησκευμάτων Ὑπουργοῦ.

Ὁ Πρόεδρος Ὁ Ἀντιπρόεδρος Τὰ Μέλη

Ἀκριβὲς Ἀντίγραφον

Ἐν Ἀθήναις τῇ 9 Φεβρουαρίου 1963.

Ὁ Πραγματεὺς τοῦ Ὑπουργικοῦ Συμβουλίου  
Ι. ΠΑΠΑΒΛΑΧΟΠΟΥΛΟΣ

## ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

(8)

Περὶ διακανονισμοῦ τῶν ὄρων ἐξυπηρετήσεως καὶ ἐξοφλήσεως τῶν εἰς Λίρας Ἀγγλίας δανείων, τῶν χορηγηθέντων ὑπὸ τῆς Ἐθνικῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος ἐκ κεφαλαίων τῆς HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD., ὡς καὶ τῶν ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῆς τελευταίας ταύτης, πρὸς Ἑλληνικὰς βιομηχανικὰς ἐπιχειρήσεις χορηγηθέντων τοιούτων. Ἀπόσπασμα Πρακτικῶν τῆς 1266ης Συνεδριάσεως τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τῆς 12.1.1963.

### ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Τίθεται ὑπ' ὄψει τῆς Νομισματικῆς Ἐπιτροπῆς τὸ ἐν ἐπι κεφαλίδι ἔγγραφο οὗτινος τὸ κείμενον ἔχει ὡς ἀκολουθῶν : Κύριε Ὑπουργέ,

Εἰς ἐπιβεβαίωσιν τῶν μεταξὺ ἡμῶν προφορικῶς διαμειφθέντων ἐπὶ τοῦ θέματος τοῦ διακανονισμοῦ τῶν πρὸς τὴν ἡμετέραν Τράπεζαν καὶ τὴν ἐν Λονδίῳ ἐδρεύουσαν ἐταιρίαν HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. ὀφειλῶν ἐκ προπολεμικῶν δανείων εἰς Λίρας Ἀγγλίας, ἔχομεν τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσωμεν ὑμῖν τὰ ἑξῆς :

1. Ἡ Ἐθνικὴ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος ἐχορήγησε, κατὰ τὰ ἔτη 1928 ἕως 1930, εἰς διαφόρους ἑλληνικὰς βιομηχανικὰς ἐταιρίας δάνεια τοκοχρεωλυτικὰ εἰς Λίρας Ἀγγλίας, προερχόμενα ἐκ κεφαλαίων ἀνηκόντων εἰς τὴν HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. Βραχὺ χρονικὸν διάστημα μετὰ τὴν χορήγησιν τῶν ἐν λόγῳ δανείων ἐξεργάγη ἢ παγκόσμιος οἰκονομικὴ κρίσις, ἐξ αἰτίας τῆς ὁποίας οἱ ὀφειλέται εὐρέθησαν εἰς ἀδυναμίαν ὅπως ἀντιμετωπίσουν τὰς ἐκ τῶν δανείων ὑποχρεώσεις των καὶ οὕτω ἡ ἐξυπηρέτησις τούτων ἀνεστάλη κατ' οὐσίαν μέχρι τοῦ ἔτους 1937.

Κατὰ τὸ ἔτος τοῦτο, διὰ τοῦ Α. Ν. 558)1937 παρεσχέθησαν εἰς τοὺς ἐκ τῶν ὄντων δανείων ὀφειλέτας ὀρισμένα εὐεργετήματα, ὅσον ἢ συγκεφαλαίωσις τῶν μέχρι τότε ἀπαιτητῶν ὀφειλῶν, ἢ παράτασις τοῦ χρόνου χρεωλυτικῆς ἀποσβέσεως τῶν δανείων κατὰ 10 ἔτη ἀπὸ τῆς λήξεώς των, ἢ μείωσις τῶν ἐπιτοκίων, συμβατικῶν τε καὶ ὑπερημερίας κλπ.

Ἡ ἐξυπηρέτησις τῶν ὡς ἄνω δανείων συνεχίσθη, συμφῶνως πρὸς τὰς διατάξεις τοῦ Α. Ν. 558)1937, μέχρι τέλους τοῦ 1940, ἔκτοτε ὁμοῦ διεκόπη λόγω τῶν πολεμικῶν γεγονότων, τῆς ἐπελθούσης κατοχῆς τῆς Ἑλλάδος ὑπὸ τῶν δυνάμεων τοῦ Ἀξονος καὶ τῆς μετὰ τὴν ἀπελευθέρωσιν τῆς χώρας ἐπακολουθησάσης ἀνωμάλου καταστάσεως.

2. Δυνάμει τοῦ Α. Ν. 1318)1949 «περὶ ἀναστολῆς ἐξυπηρετήσεως δανειακῶν ὑποχρεώσεων εἰς ξένα νομίσματα», κυρωθέντος διὰ τοῦ Ν. 1586)1950, ὡς οὗτος ἐτροποποιήθη καὶ συνεπληρώθη μεταγενεστέρως τὰ ὡς ἄνω δάνεια, ὡς καὶ τὰ χορηθέντα ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῆς HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. ὑπῆχθησαν ρητῶς εἰς τὴν ὑπὸ τοῦ Νόμου τούτου προβλεπομένην ἀναστολὴν ἐξυπηρετήσεως τῶν ἀπὸ 27 Ἀπριλίου 1941 καὶ ἐφεξῆς ληξιπρόθεσμων τοκοχρεωλυτικῶν ὀρισμένων εἰς χρυσὸν ἢ ξένον συναλλάγμα δανείων. Ἡ ἀναστολὴ αὕτη, παραταθείσα ἔκτοτε ἐπανειλημμένως, λήγει τὴν 31 Δεκεμβρίου 1962.

3. Ἡδὴ πρὸ 10 ἐτῶν καὶ συγκεκριμένως περὶ τὰ μέσα τοῦ ἔτους 1952 ἢ τότε Κυβερνήσις τῆς χώρας ἀπεφάσισε νὰ τερματίσῃ τὴν ἀναστολὴν ἐξυπηρετήσεως τῶν ἐν λόγῳ δανείων καὶ προῆλθε πρὸς τοῦτο μετὰ τοῦ προέδρου τῆς HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. SIR CHARLES HAMBRO εἰς συμφωνίαν κατὰ τὴν ὁποίαν, αἰρομένης ἀπὸ τῆς 15ης Ὀκτωβρίου 1952 τῆς ἀναστολῆς ἐξοφλήσεως ἐπα-



νήρχιζεν έφεξής ή κανονική έξυπηρέτησις τών δανείων επί τής έξής δάσεως :

α) Νέα παράτασις τής προθεσμίας τοκοχρεωλυτικής άποσθέσεως κατά έξκα έτη από τής λήξεως ενός εκάστου δανείου.

β) Άπαλλαγή τών δανείων από τής πλήρωμής τόκου ύπερμερίας κατά τó διάστημα τής νόμου άναστολής των.

γ) Συγκεφαλαίωσις εις τó μήπω άπαιτητόν ύπόλοιπον. τών ποσών εκ τόκων και χρεωλυσιών, άτινα κατέστησαν άπαιτητά.

δ) Πλήρωμή τών ληξιπροθέσμων δόσεων λιρών εις δραχμάς και διάθεσις του μόν εκ κεφαλαίου προερχομένου μέρους τών εισπραττομένων δραχμών προς χορήγησιν νέων μακροπροθέσμων δανείων εις λίρας Άγγλίας εν Έλλάδι, του δέ εκ τόκων προερχομένου μέρους προς μετατροπήν εις Άγγλικές λίρας και μεταβίβασιν εις τήν πιστώτριαν HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, εις Λονδίνον.

Εις εκτέλεσιν τής συμφωνίας ταύτης, έψηφίσθη τó Ν. Δ. 2204 τής 15 Αύγουστου 1952, συμφώνως τώ άρθρω 4 του όποιου, εις εκδοθησόμενον εντός διμήνου Β. Διάταγμα, ήθελον περιληφθῆ οι επί μέρους όροι τής έξυπηρετήσεως τών δανείων κατά τήν γενομένην συμφωνίαν.

Τó διάταγμα τούτο καταρτισθέν εντός τής υπό του ως άνω σημειουμένου Ν. Δ. προβλεπομένης προθεσμίας, και πλήρως άνταποκρινόμενον εις τούς όρους τής συμφωνίας, ένεκρίθη μετ' άπόφασιν τής Νομισματικής Έπιτροπής υπό τής Κυβερνήσεως, πλην όμως ή εκδοσις τελικώς του Διατάγματος τούτου δέν κατέστη δυνατή.

4. Ήδη κατόπιν νέων διαπραγματεύσεων καθ' ός ελήφθη ως βάσις τó κατά τά άνωτέρω εν έτει 1952 καταρτισθέν σχέδιον Βασιλικού Διατάγματος, Ύμεις κ. Ύπουργέ, έξετάσαντες έξ ύπαρχής τó όλον θέμα, διευτυπώσατε τελικώς τούς άκολουθούς όρους διακανονισμού τών ως άνω δανείων, οιτινες τυγχάνουν έπωφελέστεροι διά τούς όφειλέτας τών άντιστοιχών όρων διακανονισμού τών προβλεπομένων υπό του σχεδίου του 1952.

1. Αί από 1 Ίουνίου 1941 και εντεύθεν τοκοχρεωλυτικά δόσεις τών ως άνω δανείων ήτοι τόσον τών χορηγηθέντων μέσω τής Έθνικής Τραπέζης τής Έλλάδος όσον και τών χορηγηθέντων άπ' ευθείας υπό τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, απαλλάσσονται παντός τόκου κατά τήν πολεμικήν περίοδον, ή όποία εις τήν Έλλάδα λόγω του σύμμοριτοπολέμου έξικνεΐται καθ' όλην τήν δεκαετίαν 1941-1950.

2. Από 1-1-50 μέχρι 31-12-62 δά ισχύτη επιτόκιον 5,1/2ο γενικώς. Έν τούτοις δι' όσους εκ τών όφειλετών ήθελον καταβάλει άμέσως ή μέχρι τής 28 Φεβρουαρίου 1963 τó θραύτερον, τούς τόκους τής εν λόγω περιόδου, ή μέρους ταύτης δά ισχύση επιτόκιον 5ο, ως προς τούς άμέσως καταβαλλόμενους τόκους. Η μη άμέσως καταβαλλόμενοι τόκοι τής περιόδου από 1-1-50 έως 31-12-62 δά συγκεφαλαιωθούν εις τó κατά τήν τελευταίαν ταύτην χρονολογίαν όφειλόμενον ύπόλοιπον τών από 1 Ίουνίου 1941 και εντεύθεν όφειλομένων χρεωλυσιών.

3. Προθεμία έξοφλήσεως τών όφειλών τών προερχομένων εκ χρεωλυσιών λήξεως από 1 Ίουνίου 1941 και έφεξής, ως και τών κατά τά άνωτέρω κεφαλαιοποιουμένων τόκων περιόδου 1-1-50 έως 31-12-62 όρίζεται έξασετής, άρχομένη από 1-1-63. Η έξόφλησις γενήσεται εις 12 έξαμηνιαίας δόσεις, άρχομένης από 30 Ίουνίου 1963.

4. Αί εισπράξεις εκ τής έξοφλήσεως τών όφειλών δά χρησιμοποιούνται καθ' ό μέρος προέρχονται άυται εκ κεφαλαίων προς άνταμειψισμόν εις λίρας Άγγλίας έξευρισκομένου προς τούτο τρόπου ή συμμετοχήν ως μετ'όχου ή άλλως πώς εις παραγωγικάς επιχειρήσεις εν Έλλάδι.

5. Ο άνταμειψισμός δά γίνεται επί δεκαετεί προθεσμία καθ' ελάχιστον.

6. Ο άνταμειψισμός δά γίνεται με τó εκάστοτε συμφωνούμενον επιτόκιον μεταξύ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, και του δανειολήπτη επί τόκω ούχι μείζονι του 7οο ετησίως και προμηθεία ύπερ τής μεσολαβούσης Έθνικής Τραπέζης τής Έλλάδος, μη δυναμένη να ύπερβῆ τó 1)2οο ετησίως.

7. Έκ τών εισπράξεων τó τμήμα τó προερχόμενον εκ τόκων τών τε παλαιών και τών νέων δανείων δά μετατρέπεται εις λίρας Άγγλίας και δά έξάγεται ύπερ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST εις Λονδίνον. Έκ τών τυχόν εισπραχθησόμενων κατά τά άνωτέρω τόκων τής περιόδου 1970-1962 δά δύναται να έξαχθῆ άμέσως ποσόν μέχρις 100.000 λιρών Άγγλίας.

8. Έξ άλλου, τά μερίσματα εκ τών ως άνω έπενδύσεων όφ' όσον δέν δά ύπερβαίνουσιν τó 12οο ετησίως, μετατρέπόμενα εις λίρας Άγγλίας, δά έξάγονται ύπερ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST εις Λονδίνον. Έάν εις εν έτος έξαχθῶσι μερίσματα κατώτερα του ως άνω όρίου, ή επί έλαττον διαφορά δά έξάγεται κατά τά έπόμενα έτη.

9. Αί εις δραχμάς άπαιτήσεις τής Έθνικής Τραπέζης τής Έλλάδος και τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, αί προερχόμενα: εκ διαφόρων έξόδων σχετικών προς τά ως άνω δάνεια μετά τών τόκων αυτών διατηρούνται άκέραια.

10. Κατά τά λοιπά και όφ' όσον δέν άντιβαίνουνσι προς τ' άνωτέρω, θέλουσιν ισχύσει οι όροι διακανονισμού οι περιλαμβανόμενοι εν τώ συννημένω Σχεδίω Βασιλικού Διατάγματος, όπερ ειχε καταρτισθῆ εν έτει 1952.

Έν όψει τών άνωτέρω, δηλούμεν Ύμιν ότι τόσον ή HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, όσον και ή Έθνική Τράπεζα τής Έλλάδος, λαβούσαι γνώσιν τών ως άνω όρων, αποδέχονται, τόν συμφώνως προς τούς όρους τούτους διακανονισμόν τών προμνημονευθειών όφειλών και ότι δέν θέλουσιν επιδιώξει τήν εισπραξιν παρά τών όφειλετών, οιτινες ήθελον αποδεχθῆ τόν διακανονισμόν τούτον, έτέρων άπαιτήσεων πέραν τών προβλεπομένων εν αυτώ.

Η Νομισματική Έπιτροπή, λαβούσα ύπ' όψιν:

α) Τó περιεχόμενον του άνωτέρω έγγράφου του Ύποδιοικητού τής Έθνικής Τραπέζης τής Έλλάδος κ. Ι. Παρασκευοπούλου, ένεργούντος εν προκειμένω ως έπιστήμου εν Έλλάδι: εκπροσώπου τής εν Λονδίνω έδρευούσης εταιρίας «HELLENIC AND GENERAL TRUST CO LTD».

β) Τήν επί του θέματος τούτου προφορικήν εισήγησιν του Προέδρου αυτής Ύπουργού του Συντονισμού κ. ΙΙ. Παπαληγούρα, προς όν άλλωστε και άπευθύνεται ή άνωτέρω παρατιθεμένη έπιστολή.

γ) Τήν κατά τó έτος 1952 έπελθούσαν συμφωνίαν μεταξύ του τότε Ύπουργού του Συντονισμού, ως εκπροσώπου τής Έλληνικής Κυβερνήσεως και του Προέδρου τής HELLENIC AND GENERAL TRUST CO LTD κ. CHARLES HAMBRO, ήτις δέν κατωρθώθη να ολοκληρωθῆ κατά τήν έποχην εκείνην διά διαφόρους λόγους.

δ) Τάς εκ τών νέων διαπραγματεύσεων έπελθούσας βελτιώσεις, ύπερ τών Έλλήνων όφειλετών, τών όρων και προϋποθέσεων τής έξοφλήσεως τών προπολεμικώς χορηγηθέντων εις αυτούς δανείων υπό τής προαναφερομένης άλλοδαπής εταιρείας, εις ήν συμμετέχει και ή Έθνική Τράπεζα τής Έλλάδος, ως και τάς γενικωτέρας βελτιώσεις τών όρων τής παλαιάς συμφωνίας, όσον όφορῆ τήν εις τó έξωωτερικόν έξαγωγήν τών δια τήν χορήγησιν τών δανείων τούτων εισαχθέντων κατά τó παρελθόν κεφαλαίων,

ε) Τάς διαμορφωθείσας εν τώ μεταξύ έξελιξείσ, όσον όφορῆ τά συναλλαγματικά άποθέματα τής χώρας και τήν έξυπηρέτησιν τών προς τήν άλλοδαπήν ιδιωτικών και δημοσίων ύποχρεώσεων εκ προπολεμικών δανείων.

στ) Τάς διατάξεις του Α. Ν. 1015)1946 και 1837)1951 «περί συστάσεως και λειτουργίας τής Νομισματικής Έπιτροπής», ως και του Ν. Δ. 2204)1952.

ΚΡΙΝΑΣΑ δέ ως έπωφελεΐς διά τήν χώραν τούς όρους τής έπελθούσης κατά τ' άνωτέρω συμφωνίας και υπό τήν προϋπόθεσιν τής εκ μέρους τής Κυβερνήσεως (Ύπουργείου Συντονισμού και Οικονομικών) λήψεως και τών προς τούτο συμπληρωματικώς άπαιτούμενων μέτρων διά τήν έφαρμογήν ταύτης. ΑΠΕΦΑΣΙΣΕΝ όπως, βάσει τής κατά νόμον αρμοδιότητος αυτής, εγκρίνη τά κάτωθι:

1) Άπασαι αί τοκοχρεωλυτικά δόσεις τών ως άνω δανείων τών χορηγηθέντων προπολεμικώς τόσον μέσω τής Έθνικής

(9)

Τραπεζής τής Ελλάδος, όσον και επί ειδικείας υπό τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD δια τή από 1ης Ιουνίου 1941 και μέχρι τής 31ης Δεκεμβρίου 1949 χρονικών διαστήματα απαλλάσσονται παντός τόκου.

2) Από 1.1.50 μέχρι 31.12.62 καθορίζεται επιτόκιο επί τών ως άνω δανείων γενικώς προς 5,1)2ο) ετησίως, εις περίπτωση δμως καθ' ήν οι όφειλέται ήθελον καταβάλλει άριπτόσιν όμως τής 28.2.63 τή βραδύτερον τούς τόκους τής μέσως ή μέχρι τής 28.2.63 τή βραδύτερον τούς τόκους τής εν λόγω περιόδου ή μέρους ταύτης, μειούται τή επιτόκιο εις 5ο) ως προς τούς άμέτως καταβαλλομένους τόκους. Οι μή άμέτως καταβαλλόμενοι τόκοι τής περιόδου από 1.1.50 έως 31.12.62 θά συγκεφαλαιωθούσιν εις τή κατά τήν τελευταίαν ταύτην χρονολογίαν όφειλόμενον υπόλοιπον τών από 1ης Ιουνίου 1941 και έντεϋθεν όφειλομένων χρεωλυσιών.

3) Προδικασία έξοφλήσεως τών όφειλών τών προσερχομένων εκ χρεωλυσιών λήξεως από 1ης Ιουνίου 1941 και έξεξής ως και τών κατά τή άνωτέρω κεφαλιαιοποιουμένων τόνων τής περιόδου από 1.1.50 έως 31.12.62 όρίζεται έξεχέτης άρχομένη από 1.1.63 δια 12 έξαμηνιαίων δόσεων, άρχομένων από 30 Ιουνίου 1963.

4) Αί εισπράξεις, εκ τής μερικής ή όλικής έξοφλήσεως τών ως άνω δανείων, καθ' ή μέρος προέρχονται εκ κεφαλαίων δέον νά χρησιμοποιώσιν προς άναδανεισμόν εις λίρας Άγγλίας, τηρουμένης προς τούτο τής άπαιτουμένης διαδικασίας, εις παραγωγικάς επιχειρήσεις ή δια τήν συμμετοχήν εις ταύτας ως μετόχου ή άλλως πως κατά τήν κρίσιν τής Έθνικής Τραπεζής τής Ελλάδος.

5) Ό δια τής ως άνω παραγράφου επιτρεπόμενος άναδανεισμός θά γίνεται καθ' ελάχιστον επί δεκαετεί προδικασία και με τή εκάστοτε συμφωνούμενον επιτόκιο μεταξυ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD, και τού δανειολήπτη ούχι μείζονι τού 7ο) πλέον προμηθείας 1)2ο) ύπερ τής μεσολαβούσης Έθνικής Τραπεζής τής Ελλάδος, εν περιπτώσει δέ επενδύσεως δια συμμετοχής, τή άποληπτόν μέρος μη δυνάμενον νά υπερβή τή 12ο) ετησίως, θά δύναται νά έξάγεται εις τή τέλος εκάστης χρήσεως ύπερ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD., χορηγούμενου υπό τής Τραπεζής τής Ελλάδος τού άναγκαιούστος συναλλάγματος επί Λονδίνου.

Εις ήν περιπτώσει λόγω έλλείψεως κερδών κατά τινα χρόνους, δέν ήθελεν έξαχθή μέρος ή ήθελεν έξαχθή τοιούτον κατώτερον τού ως άνω ποσοστού 12ο), επιτρέπεται όπως, τή μη έξαχθέν εκ τής ως άνω αίτίας ετήσιον μέρος ή ή επί έλαττον διαφορά αύτου, έξάγεται κατά τή έπόμενα έτη.

6) Τήν υπό τής Τραπεζής τής Ελλάδος χρήγησιν συναλλάγματος επί Λονδίνου, εις τήν Έθνικήν Τράπεζαν τής Ελλάδος Α. Ε. δια τή μεταφοράν ύπερ τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. τών συμφώνως τοίς ως άνω παραγράφοις 2 και 5 εισπραχθησομένων τόνων τών παλαιών και νέων δανείων, με άμεσον ένεργείαν έμβάσματος έναντι τών εισπραχθέντων τοιούτων μέχρι ποσού £ 100.000-0-0 (λίρων Άγγλίας έκατόν χιλιάδων).

7) Αί εις δραχμάς άπαιτήσεις τής Έθνικής Τραπεζής τής Ελλάδος και τής HELLENIC AND GENERAL TRUST LTD. άνερχόμεναι, κατά δήλωσιν τής Έθνικής Τραπεζής τής Ελλάδος περίπου εις δραχ. 812.000 (όκτακοσίας δώδεκα χιλιάδας) ως προσερχόμεναι εκ πραγματικών έξόδων έγγραφής συμπληρωματικών ύποθηκών και ασφαλίσσεως τών ένυποθήκων κατά πυρός, διατηρούνται άκέραιαι.

Η παρούσα άπόφασις δέον νά δημοσιευθή εις τήν Έφημερίδα τής Κυβερνήσεως (τεύχος Α'), συμφώνως τω άρθρω 12 τού Α. Ν. 1665)51.

Έν Αθήναις τή 21 Ιανουαρίου 1963

Μετά πλείστης τιμής

Ό Προϊστάμενος

τής Γραμματείας τής Ν. Ε.

Άλέξ. Ρημάκης

Περί τού τρόπου διενεργείας υπό τών Τραπεζών τών, μεταξυ Ελλάδος και μετεχουσών εις τήν Ευρωπαϊκήν Νομισματικήν Συμφωνίαν (Α.Μ.Ε.) Χωρών, πληρωμών από 1ης Απριλίου 1963 και τής διενεργείας πράξεων επί μετρεψίμων ξένων συν)των υπό τών Έλληνικών Τραπεζών ένεργουσών καθ' έξουσιοδότησιν τής Τραπεζής τής Ελλάδος.

Άπόσπασμα Πρακτικών τής ύπ' αριθ. 1266)12.1.63 Συνεδριάσεως τής Νομισματικής Έπιτροπής.

#### ΝΟΜΙΣΜΑΤΙΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Λαβούσα ύπ' όψιν:

α) Τή άρθρον 5 παρ. 3 τής Οικονομικής Συμφωνίας τού Λονδίνου τής 24ης Ιανουαρίου 1946, κυρωθείσης ύπό τού Α.Ν. 971)1946.

β) Τή άρθρον 2 τού Α.Ν. 1837)1951 «περί λειτουργίας τής Νομισματικής Έπιτροπής» κυρωθέντος ύπό τού Ν.Δ. 3074)1954.

γ) Τή άρθρον 4 τού Α.Ν. 1665)1951.

δ) Τή άρθρον 4 τού Νόμου 685)1945.

ε) Τή άρθρον 2 τού Νόμου 5422)1932 «περί προστασίας τού Έθνικου Νομίματος».

στ) "Ότι κατόπιν τής λειτουργίας τής Ευρωπαϊκής Νομισματικής Συμφωνίας (Α.Μ.Ε.) εκ τής έπελεύσεως μετατρεψιμότητος τών Ευρωπαϊκών Νομισμάτων, αι πάσης φύσεως πληρωμαί μεταξυ τής Ελλάδος και τών μετεχουσών εις τήν Α.Μ.Ε. Χωρών έπαυσαν διενεργούμεναι επί διμερούς έκτασε και λόγω τού τρόπου διακανονισμού των άποτελούν εν τή ούσία πληρωμάς εις ελεύθερον συναλλάγμα, εις τρόπον ώστε νά μή θεωρηται τού λοιπού σκόπιμος ή διενέργεια τούτων μέσω τών συγκεντρωτικών λογ)σμών τών τηρουμένων επ' όνόματι τής Τραπεζής τής Ελλάδος παρά ταίς Κεντρικαίς Τραπεζαίς τών Χωρών τούτων, μη δικαιολογουμένης πλέον και τής επίεαρύνσεως τών τοιούτης μορφής διακανονισμών με τήν μέχρι τούδε εισπραττομένην προμήθειαν συναλλαγών μέσω λογ)σμών CLEARING.

ζ) "Ότι επίσης επιβάλλεται, κατόπιν τών άνωτέρω, ή γενικώτερα ρύθμισις τού θέματος τής, υπό τών έξουσιοδοτημένων δια τή διενέργειαν πράξεων συναλλάγματος Έλληνικών Τραπεζών, εισπραττομένης άμοιβής, βάσει τών δημιουργομένων νέων προϋποθέσεων, άπεφάσισε τή ακόλουθα:

1. Από τής 1ης Απριλίου 1963, άσται αι πληρωμαί μεταξυ τής Ελλάδος και τών μετεχουσών εις τήν Ευρωπαϊκήν Νομισματικήν Συμφωνίαν (Α.Μ.Ε.) Χωρών θά διενεργώνται επί εύθείας παρά τών μεσολαβουσών, έξουσιοδοτημένων ποδής διενεργείαν πράξεων συν)τος, Τραπεζών, άνευ μεσολαβήσεως τής Τραπεζής τής Ελλάδος, καθ' όν τρόπον ένεργούσιν παρ' αυτών αι πληρωμαί και προς τας λοιπάς Χώρας μεθ' ών αι συναλλαγαι διακανονίζονται δι' ελευθέρου συναλλάγματος (Λιρών Άγγλίας, Δολλαρίων ΗΠΑ, κλπ.). Προς τόν σκοπόν τούτον αι έξουσιοδοτημένοι δια τήν διενέργειαν πράξεως συν)τος Τράπεζαι δύναται νά προέλθωσιν εις τας άπαιτουμένας ένεργείας δια τή άνοιγμα λογαριασμών επ' όνόματι των παρά τοίς, εν ταίς Χώραις ταύταις, Άνταποκριταίς των.

2. Αίτησει τών, κατά τήν προηγουμένην παράγραφον, Τραπεζών και μετ' εκτίμησιν τών προς τούτο άναγκών των, δύναται ή Τράπεζα τής Ελλάδος νά ένισχύη τας Τράπεζας τούτας δια τών άπαιτουμένων ποσών συναλλάγματος εις Δολλάρια ΗΠΑ, κατά τήν κρίσιν τής, είτε υπό μορφήν έντόκου εις συν)μα δανείου, είτε έναντι καταβολής τού εις δραχμάς άντιτίμου των και επί τω σκοπώ όπως ή ένίσχυσις αύτη χρητισμοποιηθή ως κεφάλαιον κινήσεως τών, κατά τήν προηγουμένην παράγραφον, άνοιγγομένων ύπ' αυτών λογ)σμών. Τή σύνολον τών χρηρηγηθησομένων δια τήν αίτίαν ταύτην ποσών συν)τος, δέν δύναται νά υπερβή δια πάσας τας Τράπεζας συνολικώς τή ποσόν τών \$ 2.500.000 (Δολλαρίων Ένωμένων Πολιτειών δύο και ήμισος έκατομμυρίων). Τή τυχόν εκχωρηθησόμενα ύπό τής Τραπεζής τής Ελλάδος εις τας

Τραπεζας δια την αιτιαν ταύτην συν)τος, εναντι καταβολής του εις δραχμάς αντιτιμου των αι Τράπεζαι υποχρεούτα. όπως επιστρέφουν εις αυτήν, κατοπιν μηνιαίας προειδοποίησώς των, μη δικαιούμεναι ουδεμιᾶς εκ τῆς ταιαύτης συναλλαγῆς ωφελείας.

3. Προσωρινῶς καὶ κατά την διάρκειαν μεταβατικῆς περιόδου δια την διεξαγωγὴν τῶν ἀπαιτουμένων συνεννοήσεων, τόσον τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος μετὰ τῶν Κεντρικῶν Τραπεζῶν τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Νομισματικῆς Συμφωνίας (A.M.E.) ὅσον καὶ τῶν λοιπῶν Τραπεζῶν μετὰ τῶν οἰκείων ἀντιστοικριτῶν των δια την ἐφαρμογὴν τοῦ νέου τούτου συστήματος, αἱ πληρωμαὶ μετὰ τῶν Χωρῶν τούτων ἢ ἐνίων ἐξ αὐτῶν, θὰ εἶναι δυνατόν νὰ ἐξακολουθήσουν διενεργούμεναι, ὡς μέχρι τοῦδε, μέσῳ τῶν ὑφισταμένων συγκεντρωτικῶν λογισμῶν, κατὰ τὰς ἐκάστοτε ὁδηγίας τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

4. Ἀπὸ τῆς αὐτῆς ἡμερομηνίας, πᾶσαι αἱ διενεργούμεναι ὑπὸ τῶν ἀρμοδίως ἐξουσιοδοτημένων Τραπεζῶν, πράξεις ἀγοραπωλησίας συν)τος, εἴτε μετὰ τῶν Χωρῶν αιτινες μέχρι τῆς ἐκδόσεως τῆς παρούσης ἐχαρακτηρίζοντο ὡς Χῶραι ἐλευθέρου συν)τος, εἴτε μετὰ τῶν μετεχουσῶν εις τὴν Εὐρωπαϊκὴν Νομισματικὴν Συμφωνίαν Χωρῶν καὶ ἀνεξαρτήτως ἐὰν αἱ πράξεις περὶ τὰ τελευταία ταῦτα νομίσματα ἐνεργῶνται ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν ἢ διαρκούσης τῆς μεταβατικῆς περιόδου, μέσῳ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος δια τῶν συγκεντρωτικῶν λογισμῶν, θεωροῦνται ὡς πράξεις ἐνεργουμένου δια λογισμῶν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, συμφῶνως πρὸς τὰς διατάξεις τῆς κειμένης νομοθεσίας, καὶ κατὰ συνέπειαν αἱ μεσολαβῦσαι Τράπεζαι δὲν θὰ δικαιῶνται τοῦ συμφητισμοῦ τῆς μεταξὺ τῶν τιμῶν ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως τῶν νομισμάτων τούτων προκυπτούσης ἐπικαταλλαγῆς (ECART), ὡς μέχρι τοῦδε. Ἄντ' αὐτῆς ἡ Τράπεζα τῆς Ἑλλάδος, πρὸς ἀμοιβὴν τῶν μεσολαβουσῶν Τραπεζῶν, θὰ πρρυχωρήσῃ εις αὐτάς τὸ ἥμισυ τῆς ἐκάστοτε ἀναλογούσης ἐξ' ἐκάστης πράξεως ἀγορᾶς ἢ πωλήσεως συν)τος ἐπικαταλλαγῆς (ECART), ἥστινος τὸ ποσὸν ὑπολογιζόμενον εις ποσοττὸν ἐπὶ τῆς μέσης τιμῆς ἐκάστου νομίσματος δὲν δύναται νὰ ὑπερβῇ τὸ 2,50)οο καταργουμένης οἰασδήποτε ἄλλης ρυθμίσεως ἰσχυούσης μέχρι σήμερον ἐπὶ τοῦ θέματος τούτου. Ἡ ἀνωτέρω ρύθμισις δὲν ἀφορᾷ τὰς ὑπὸ τῶν μεσολαβουσῶν Τραπεζῶν διενεργουμένας πράξεις ἀγοραπωλησίας ξένων τραπεζογραμμάτων δια λογισμῶν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος δι' ἃς θέλει ἐξακολουθήσει ἢ ἤδη ἰσχύουσα ρύθμισις τοῦ θέματος τούτου.

5. Ἀπὸ τῆς αὐτῆς ὡς ἄνω ἡμερομηνίας παύει εἰσπραττομένη ἢ καθιερωμένη προμήθεια CLEARING ἐπὶ τῶν πράξεων ἀγορᾶς καὶ πωλήσεως συν)τος εις διακανονισμὸν τῶν

πάσης φύσεως συναλλαγῶν μετὰ τῶν Χωρῶν τῆς Εὐρωπαϊκῆς Νομισματικῆς Συμφωνίας (A.M.E.), εἴτε αἱ πληρωμαὶ ἐνεργῶνται ἀπ' εὐθείας ὑπὸ τῶν Τραπεζῶν κατὰ τὰ ἐν τῇ παρ. 1 τῆς παρούσης ὀριζόμενα, εἴτε, διαρκούσης τῆς μεταβατικῆς περιόδου, μέσῳ τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος δια τῶν συγκεντρωτικῶν λογισμῶν, ὡς μέχρι τοῦδε.

6. Παρέχεται ἡ εὐχέρεια εις τὰς ἐξουσιοδοτημένας δια τὴν διενέργειαν πράξεων συν)τος Τραπεζῆς, ὅπως τακτοποιῶν τὴν συναλλαγματικὴν θέσιν αὐτῶν (POSITION) ἐναντι τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος, δια λογισμῶν τῆς οἰκείας καὶ θὰ διενεργῶν τὰς πράξεις ταύτας, ἀνὰ δεκαήμερον, ἀντὶ καθ' ἐκάστην ἐργάσιμον ἡμέραν, ἤτοι τὴν 10ην, 20ην καὶ τελευταίαν ἡμέραν ἐκάστου μηνός, ἐκχωροῦσαι τὸ τυχὸν ὑπερβάλλον ποσὸν τῶν ἀγορῶν των ἢ καλυπτόμεναι δια τὸ ὑπερβάλλον ποσὸν τῶν πωλήσεων των πρὸς τὴν Κεντρικὴν Τράπεζαν τῆς Χώρας. Ἡ ταιαύτη εὐχέρεια τοῦ ἀνὰ δεκαήμερον διακανονισμοῦ τῶν διαφορῶν τούτων ἰσχύει μόνον ἐφ' ὅσον αἱ τυχὸν διαφοραὶ διενεργηθεῖσιν ὑπ' αὐτῶν πράξεων δὲν ὑπερβαίνουσι τὸ ποσὸν τῶν \$ 500.000 (Δολλαρίων Ἠνωμένων Πολιτειῶν πεντακοσίων χιλιάδων).

7. Πᾶσα λεπτομέρεια δια τὴν ἐφαρμογὴν τῆς παρούσης θέλει ρυθμίζεται δι' ἐγκυκλίων ὁδηγιῶν τῆς Τραπεζῆς τῆς Ἑλλάδος.

Ἡ παρούσα δημοσιευθῆτω δια τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 28 Ἰανουαρίου 1963

Μετὰ πλείστης τιμῆς

Ὁ Προϊστάμενος  
τῆς Γραμματείας τῆς Ν. Ε.  
ΑΛ. ΡΗΜΑΚΗΣ

(10)

#### ΔΙΟΡΘΩΣΕΙΣ ΗΜΑΡΤΗΜΕΝΩΝ

Εἰς τὸ ὑπ' ἀριθ. 873 τῆς 4ης Δεκεμβρίου 1962 Β. Δ)γμα, «περὶ προσαρτήσεως τοῦ συν)σμοῦ «Ἅγιοι Πάντες» εις τὴν κοινότητα Παϊδοχωρίου — Ἀποκορώνου» δημοσιευθὲν εις τὸ ὑπ' ἀριθ. 220 τῆς 28 Δεκεμβρίου 1962, τεύχος Α', Φύλλον τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως, ἐπέρχεται ἡ κάτωθι διορθωσις ἡμαρτημένων:

Ἐκ τοῦ ἐσφαλμένου: «Ὁ συν)σμός «Ἅγιοι Πάντες» ἀποσπώμενος τῆς εις ἡν νῦν ὑπάγεται Κοινότητος Κάϊνας, ἐν τῇ Ἐπαρχίᾳ Ἀποκορώνου καὶ τῷ Νομῷ Χανίων», εις τὸ ὀρθόν: «Ὁ συν)σμός «Ἅγιοι Πάντες», ἀποσπώμενος τῆς εις ἡν νῦν ὑπάγεται Κοινότητος Κάϊνας, ἐν τῇ ἐπαρχίᾳ Ἀποκορώνου καὶ τῷ Νομῷ Χανίων...».

(Ἐκ τοῦ Ὑπουργείου Ἐσωτερικῶν)